



Arrepiéntanse
*porque ya está
cerca el Reino
de los cielos*

MATEO 3:2

Repent
*for the kingdom
of Heaven is at
hand*

MATTHEW 3:2

OUR LADY OF LOURDES PARISH
 3395 East 53rd St. Cleveland, OH 44127
 216.641.2829
 lol@ourladyoflourdes-cle.com
 www.ourladyoflourdes-cle.com
 Rev. Joseph H. Callahan, Pastor
 Eileen M. Murray, Office Manager
 Sr. Charlotte Hobelman, SND
 Pastoral Minister

Dear parishioners and friends,

WELCOME alumni and friends gathering for the Christmas celebration!

The second week of Advent includes two beautiful Marian celebrations. Tomorrow, 8 December is the feast of the Immaculate Conception of the Virgen Mary. It is a Holy Day of Obligation. Masses will be at 4:00 PM (English), and 7:00 PM (Spanish). Friday the 12th is the feast of Our Lady of Guadalupe. St. John Paul II named here the patroness of the Americas and the star of the New Evangelization. This celebration is huge for our Latinos. If you want to participate in a beautiful cultural celebration, come to "las mañanitas (songs, rosary)" at 5:00 AM or to the procession and Mass at 7:00 PM. May God continue to bless us this Advent season.

MANY THANKS to all who have contributed to the matching grant fund for the preservation of our beautiful church building!

Sincerely, Father Joseph H. Callahan

<u>November 27, 29 & 30 Collections</u>	
Weekly	\$ 2,340.75
Monthly	\$ 70.00
Maint. & Utilities	\$ 300.00
Candles	\$ 195.77
Solidarity	\$ 10.00
Thanksgiving	\$ 374.00
Flowers	\$ 60.00
Donations	\$ 625.00
Sacred Places Match	\$ 1,100.00
TOTAL	\$ 5,075.82

November 22-23 Collections

Weekly	\$ 2,315.50
Monthly	\$ 25.00
Maint. & Utilities	\$ 277.00
Candles	\$ 157.00
Solidarity	\$ 359.00
Sacred Places Match	\$ 20,800.00
Other Parish Collections	\$ 26.25
Donations	\$ 345.00
TOTAL	\$ 24,304.75

November Online Giving Total \$750.00

THANK YOU — ¡Gracias!

This Week in our Parish

SUN. 7 DEC.: 10:00 AM Mass followed by
 OLOL Alumni Party
 11:00AM: OCIA
 2:00 PM: Comité de activades

MON. 8 DEC.: Feast of the Immaculate Conception
 4:00PM: Mass (Eng.)
 7:00PM: Mass (Spanish)

WED. 10 DEC.: 3:00 PM: Food Pantry
 7:00 PM: Juan XXIII

THUR. 11 DEC.: 7:00PM: Choir

FRI. 12 DEC.: Our Lady of Guadalupe
 5:00 AM: Las Mañanitas
 7:00 PM: Mass

SAT. 13 DEC.: 10:00 AM: PSR

SUN. 14 DEC.: 11:00AM: Platica Prebaptismal



6 & 7 December

4:00 PM: +Helen Lloyd
 10:00 AM: Parishioners
 12:30 PM: + Porfirio Rodriguez, Jr.
 + Porfirio Rodriguez, Sr.

8 December

4:00PM: Mass (Eng.) +Joann Teska
 7:00PM: Mass (Spanish) +Amelia Llamas

12 December

7:00PM: Mass (Spanish)

13 & 14 December

4:00 PM: +William Bican
 10:00 AM: +David Talbot, Sr.
 12:30 PM: Parishioners

REST IN PEACE +Dolores Keberle
 + Aurea Irizarry

Please pray for the sick: Julia Martinez, Beverly Kosarko, Joan Krupa, Ruth Brilla, Ted Michols, Margaret Williams, Catherine McTighe, Anna Donahue, Michelle Triska, Lukas Whitney, Tracey Bowman, Celia Erlanson, Theresa Schutt, Pearl Beningo, Carl Vlnaty, James Harper, Hollie O'Malley, Tony Collova, Ashley Siers, Joan Campbell, Irma Maldonado, Lanse Fake, April Scheele, Robert Ashworth, , Mike Winkler, Sandra Lazar, Marissa Lazar, Phil Blados, Greg Vincent, Neal Ferguson, Barbara Rossi, Tom McTighe, Tony Tomecko, the Longan Family, Patty Wagar, Rosemary Forester, Jesse Wilson., Linda Racut, Jeff McBride, Marilyn Cowin, Jean DiRuggerio, Patty Tibaldi. Maryann Tomecko, Virginia Bowers, Cortez Campbell, and Mary Therese Slota.

FEAST OF THE IMMACULATE

CONCEPTION: For this Holy Day of Obligation, Masses will be on Monday, 8 December at 4:00PM in English and 7:00PM in Spanish.

FEAST OF OUR LADY OF GUADALUPE: The day begins with at 5:00AM Las Mañanitas. The Mass and procession are at 7:00PM.

CONGRATULATIONS/felicidades: Antoni Eliseo Hernández Sabrían who was baptized last week.

DONATIONS: A donation in memory of Joann Teska was received from Nina & Kevin Ferguson. A donation in memory of Matthew Premo was received from Joe and Denise Premo.

LITTLE BLUE BOOKS for Advent are available in the church and parish office.

FOOD PANTRY: we are currently in need of mac & cheese, shelf safe milk, canned fruit, Ramen noodles and tuna. Thanks for you help at this time of even greater need for the poor.

PSR CLASSES: The next class is **Saturday, December 13th, 10:00 – 11:30 a.m.** You can still register your children after the Sunday Masses or in the parish office on Saturday mornings.

CONFIRMATION CLASS the next class will be **SUNDAY, December 14th from 2:15 to 4:15 p.m.**

ADULT SACRAMENTAL PREPARATION CLASSES the next class is **Sunday, December 21st from 11:00 - 12:15 a.m.** in the parish house.

Pease pray for those in Nursing Homes or Assisted Living: Fr. Howard Ziemba, Fr. Elmer Marquard, Betts Skrha, Sr. Annette Amendolia, Robert Keberle, Rev. Leonard Obloy, Edith Rugan, Betty and Mary Lou Kocour, and Sr. Carmen Hocevar.

CONTRIBUTE ONLINE: The secure link is on the parish website: ourladyoflourdes-cle.com

CHRISTMAS IN CLEVELAND: A Cleveland History Hour presented by the Slavic Village Historical Society, Thursday Dec 11th at 7:00PM at Immaculate Heart of Mary Church. Reservations are requested: www.slavicvillagehistory.org. For questions call 216-641-2734 or 216-218-7779.

MINISTERIO HISPANO

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Todos están invitados:

LA CELEBRACION DE LA IMACULADA CONCEPCION DE LA VIRGEN MARIA

Lunes, 8 de diciembre a las 7:00 PM

LA CELEBRACION DE LA VIRGEN DE GUADALUPE

Viernes, 12 de diciembre:

5:00 AM: Las Mañanitas

7:00 PM: Procesión y Santa Misa

Atentamente en Cristo, Pbro. Joseph Callahan

PLATICA PRE-BAUTISMAL: El próximo domingo 14 de diciembre a las 11:00 AM.

CONFESIONES El lunes 15 de diciembre de las 6:30 PM en adelante en la parroquia “San Miguel Arcángel”, varios sacerdotes disponibles para la confesión.

LAS CLASES DE LA DOCTRINA: La próxima clase es el sábado, 6 de diciembre, de 10:00 a.m. – 11:30 a.m. Pueden registrarse a sus niños después de las misas dominicales o en la oficina parroquial los sábados de la mañana.

LAS CLASES DE CONFIRMACION la próxima es el 14 de diciembre a las **2:15 – 4:15 p.m. en las aulas del sótano de la casa parroquial.**

LAS CLASES DE PREPARACION SACRAMENTAL PARA ADULTOS han empezado. Entenderse con la Hna. Charlotte.

REQUISITOS PARA BAUTIZAR

1. Llenar la hoja de datos
2. Traer copia del acta de nacimiento
3. Traer copia del permiso del parroco si son de otra parroquia
4. Participar en la platica pre-bautismal
5. Seleccionar padrinos que son activos en la iglesia y comulgan con frecuencia.
6. Hablar con el Padre Jose para fijar la fecha del bautismo.

Bican Bros.
Funeral Home
Since 1922
5215 Fleet Ave. • 641-9128
www.bicanbros.com

TENDON
 MANUFACTURING INC.
 Start your Career in Manufacturing today!
 Send an email to office@tendon.com or
 call 216-663-3200.
20805 Aurora Road • Warrensville Heights

In Loving Memory
 Stanley Selva Juanita Selva
 Albina Selva Gary John Selva
 Allan J. Selva Rose A. Selva
 Gary S. Selva

IN LOVING
 MEMORY OF
Richard
Gutknecht

AM 1260
CLEVELAND CATHOLIC RADIO

DON TEQUILA

BAR & GRILL
 Authentic Mexican Cuisine

2269 Kresge Dr., Amherst
282-1063
 1134 N. Abbey Rd., Elyria
322-0110
 9439 Mentor Ave., Mentor
 (Just east of Heisley)
205-1688
 2593 Walt. Green Commons
 (In front of Super Wal-Mart)
417-0195

Life Insurance Since 1879

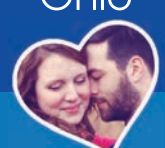
CCU Life
 CZECH CATHOLIC UNION
 Annuity/IRA for
 Insurance Member
 2 year 4% & 5 year 4.25%
 Please contact our office for more
 information. Rates effective 4/1/24
 and subject to change.
 (216) 341-0444
www.czechccu.org

Fortuna
FUNERAL HOME
 7076 Brecksville Rd., Independence
 5316 Fleet Ave., Cleveland
216-520-7335

JACKSON
COMFORT
 Services
 HEATING | COOLING | PLUMBING
 MENTION THIS AD AND RECEIVE \$20 OFF
 YOUR NEXT FURNACE OR AC REPAIR.
 Not valid on diagnostic fees.
 Cannot be combined with other offers.
 Licensed and insured.
 216-232-5942 • www.jacksoncomfort.com

CLEVELAND
COMMERCIAL
ROOFING
 31 YEARS
 IN BUSINESS
 EST. 1993 - 2024
 • COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 • INSTITUTIONAL • HIGH-RISES
 • HISTORICAL
www.CLEVELANDROOFS.com
216-771-0447

Consider
 Remembering
 Your Parish in
 Your Will
 For further information,
 please call the parish office.

catholicmatch®
 Ohio

CatholicMatch.com/goOH

Atendiendo Todas Sus Necesidades de Inmigración
 • Residencia Permanente
 • Green Card
 • Deportación y Remoción
 • Autorización de Empleo
 • Asilo • Visas de Trabajo
 • Renuncia 601A
 • Litigio Federal

MARGARET W. WONG
& ASSOCIATES LLC
 ATTORNEYS AT LAW
www.imwong.com 216-566-9908
info@imwong.com
 3150 Chester Ave. • Cleveland, Ohio 44114

The Welsh Academy
 Escuela Secundaria Exclusivamente
 Para Varones • Grados 6-8
CASA ABIERTA DE 2025
DOMINGO 25 DE FEBRERO • 2-5 pm

Académicamente Riguroso
Basado En La Fe
Financiado Por Becas

 Encuéntranos en:
 1944 W 32nd Street,
 Cleveland, OH 44113
 Teléfono: 216-939-2107
www.ignatius.edu/welsh-academy


Get this bulletin
emailed to you
every week.
Simply go to
www.DM.CHURCH/2278

...or scan →
DISCOVERMASS

We Are Here For You
Burial Planning • Memorials • Grief Support

CATHOLIC CEMETERIES ASSOCIATION
 DIOCESE OF CLEVELAND
Faith, Hope, and Remembrance
www.clecem.org | 216-641-7575

ADVERTISE
HERE
 Promote your Business AND support
 your Parish.
Edward Diehl ~ 614-309-7261
ediehl@diocesan.com


We'll get you to where
YOU want to be!
Te llevaremos a
donde quieres estar!



Cleveland Central Catholic
High School
Visit our beautiful campus
TODAY!
(216) 641-2056

